

En librairie le 2 juillet 2026

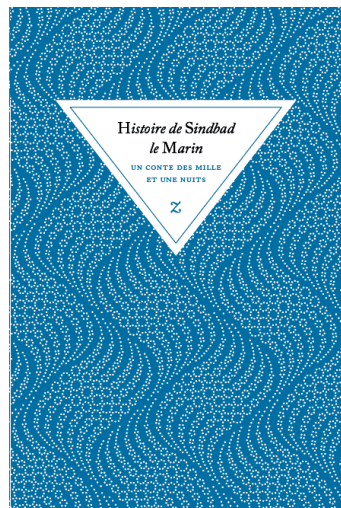
ÉDITIONS ZULMA

LITTÉRATURES DU MONDE ENTIER

HISTOIRE DE SINDBAD LE MARIN

Un conte des Mille et Une Nuits

Traduit de l'arabe par J. C. Mardrus



Littérature / Collection de poche Z/a

160 pages / 9,95 € / 979-10-387-0435-0

CONTACT PRESSE :

Agathe Le Faucheur / agathe.lefaucheur@zulma.fr
01 58 22 19 90 / 06 95 08 37 81

CONTACT LIBRAIRIE :

Laure Leroy / laure.leroy@zulma.fr
01 58 22 19 90

www.zulma.fr

Sindbad le Portefaix, alors qu'il fait halte sur un banc pour se reposer de la chaleur, attire l'attention d'un riche marchand et se voit convié à festoyer chez lui. Celui-ci, Sindbad le Marin, lui raconte alors ses terribles naufrages et ses fabuleux voyages qui l'ont mené d'île en île et de mer en mer, tour à tour enterré vif au fond d'un puits, échappant aux monstres marins et au géant mangeur d'hommes, ou porté dans les airs par l'oiseau rokh au-dessus de la vallée des roches de diamants.

Voici leur histoire, telle que la raconte Schahrazade lors de ces fameuses Mille et Une Nuits... Ayant perdu confiance en toute femme depuis l'infidélité de son épouse, le sultan Shahriar fait exécuter chaque matin sa compagne d'un soir. La fille du vizir, Schahrazade, se porte volontaire pour mettre fin à cette abomination. Chaque nuit, elle envoûte le sultan de ses histoires. Lorsque le matin apparaît, discrète, Schahrazade interrompt son récit, laissant le sultan sur sa faim et reportant toujours la sentence...

QUELQUES MOTS SUR LES MILLE ET UNE NUITS...

Les Mille et Une Nuits est le deuxième ouvrage le plus lu dans le monde, après la Bible. La première traduction au XVIII^e siècle par Antoine Galland suscita un engouement extraordinaire déclenchant tout un cycle de nouvelles traductions : en anglais au XIX^e siècle par sir Richard Francis Burton, au début du XX^e siècle en français par Joseph Charles Mardrus, et plus tard par Armel Guerne, René R. Khawam, Jamel Eddine Bencheikh et André Miquel, tous cherchant à rendre le ton ou l'esprit d'un original toujours mouvant. Zulma opte pour le plein art du conte et la prestigieuse traduction de Joseph Charles Mardrus, né au Caire en 1868, orientaliste, médecin et poète.